THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 10 SATURDAY, FEBRUARY 7, 1953 TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

By TOYO TAKATA

Economic and political forces exert a strong influence on vital statistics, although their full effect may not take place until years afterward.

The First World War, now 35 years behind us is a sad example of a now historical event that is being critically felt today. It decimated the ranks of the then young men of Britain, France and Germany. Today these countries are lacking in outstanding men between the ages of 55 to 65, the age group which usually supplies presidents and prime ministers.

Winston Churchill, who was already past military age in 1914, would not be at the head of the government if his party had sufficient men of top calibre of suitable age. France which fared even worse in the trench slaughters, is badly in need of political strongmen. Outstanding Germans like Conrad Adenauer, like Churchill, are also past their prime.

As for the later world war, its effect will be felt in a similar manner for years to come. It will be a long time before Japan fully recovers from her misadventure in the way of capable manpower as a result of war casualties and the purge.

To prove the impact of economic pressures on population, study the business cycle of the past quarter century, and there's the answer. Since the outbreak of the Korean war, U.S. experienced difficulty in meeting its draft quotas, because there were fewer young men to select from. Today's induction prospects are depression babies when marriages and family additions weren't too much in vogue. And while more young people enrolling in universities than ever, they aren't experiencing any severe overcrowding.

But we are being warned that in a few years we will be facing a critical teacher shortage, especially in high schools. There are claims that the number of high school students will be doubled in five or six years.

This expected inflow is from the vanguard of those born since 1939, the beginning of war and good times. Birth rate has been very high since and educating all these children is going to be quite a handful for the educational authorities. Eventually they will grow up to enter the labor market which means more jobs needed and the adult consumer market which means more goods and finally more homes required.

Here's a thought to students who have not yet decided what field they would like to enter. They might give serious consideration to becoming high school teachers. Not only is it a noble profession but in view of the imminent shortage the economic law of supply and demand will tip in their favor and good positions will be at a premium.

Getting into our own scope of what economic and political pressures have meant to us—we rate the building of the CPR across Canada as the prime reason why what we are today, Canadian Niseis. It is this event in Canadian history that opened up the West and the need for more people, Oriental and otherwise.

Thus, at the turn of the century, our fathers came, as young men. They settled, and the women followed. Then we began arriving, hitting the crest around 1929. In the 30's, Nisei additions were simmering down, despite the charges of anti-Oriental alarmists.

Then, came the war and its disruption of any trend that should have followed. This delayed Nisei marriages, setting back the normal pattern by perhaps as much as five to ten years.

The result of all this is seen in the 1951 census. While there has been a tremendous natural increase in Canada during the decade ended 1951, the birth rate among us did not keep pace. From 1942 to about 1947, births were few. This is very noticeable in Toronto where there is surprisingly very few Japanese children in our public schools.

All this is now changing quickly. As if in making up for the lost years, the ranks of the Sansei are swelling rapidly.

The 1951 census showed a decline in the JC population as a direct result of wartime disruption and subsequent repatriation. By 1961 the loss will have been offset, and then some.

Japan Kabuki Actor Dances, Demonstrates Make-Up At Arts Club

Kuroemon Onoe, Japanese kabuki actor, who has been studying Western theatre in New York, gave demonstrations of make-up and performed a traditional kabuki dance at the Arts and Letters Club in Toronto this week while en route home to Japan.

Onoe who is one of the leading actors of Japan's Kabuki Theatre, gave his presentation before the meeting of the Central Ontario Drama League. He showed a film featuring his late actor-father, Kikugoro Onoe; demonstrated Japanese theatre make-up; made up a young woman member of the Royal Conservatory Opera Company for a part in next week's production of Madame Butterfly; and also performed a kabuki dance.

Thief Shows Manners In Stealing Meal

DENVER, Colo. — A leisurely burglar had a good meal at Tom's Cafe, recently.

Tom Nakana, owner, told police that someone broke in through a rear door and helped himself to food in the refrigerator. Next he drank some pop. Then he broke open a cigaret machine and took two packs.

Finally the burglar picked up a whole ham and left. But he forgot his pigskin gloves and a blue cap.

(At least the thief had the gracious table manner to remove his cap and gloves).

ALL-TIME HIGH

OSAKA, Japan — Osaka department stores reported that their year-end sales reached the all-time high of 5.8 billion yen. Sales of Christmas gifts, kimonos and British-made high quality clothes were the top items, reported the Asahi Shimbun.

Over 1,300 Isseis in Canada Still Not Naturalized Citizens

OTTAWA, Ont. — Out of a total of 6,293 persons now living in Canada who were born in Japan, there appears to be 1,312 persons or about 20 per cent who still owe allegiance to Japan. Approximately 80 per cent of the Issei population has been naturalized. These statistics have been revealed by the Bureau of Statistics.

According to the 1951 census, out of a total of 21,663 Japanese in Canada, there were 6,293 (3,602 male, 2,637 female) now living in Canada who were born in Japan, and assuming that the number of non-Japanese born in Japan was limited to 200-400, that there are about 6,000 Issei in Canada.

The Bureau of Statistics reports in a census bulletin that breaks down the Canadian population of 14,009,429 into 13,567,939 Canadian citizens, 104,071 citizens of other British Commonwealth countries and 337,419 who owed allegiance to other countries.

The latter figure includes 69,000 U.S. citizens, 236,490 citizens of European countries, 15,122 citizens of Asiatic countries, and 16,807 who reported themselves either as citizens of other countries or stateless.

Out of 15,122 citizens of Asiatic nations, 12,808 were Chinese and 1,312 Japanese who were not Canadian citizens.

Over half of the citizens of Asiatic countries resided in British Columbia and nearly 20 per cent in Ontario.

Vanc. JC. Drive Garners 369 Members, Name 1953 Executive Slate at Gen. Meeting, Attendance Poor

VANCOUVER — The fourth annual Vancouver JCCA General Meeting and Shinboku-kai held on Feb. 1 at Hastings Auditorium was attended by 70 members. Under chairman Robert Miyasaka, the meeting consisted of reports and the election of members to the 1953 executive committee.

In an opening address, 1952 president Seiji Homma stated, "I am greatly disappointed with the poor representatin of Nisei at this meeting." There were only 34 Nisei present.

Guest speaker Consul Takeshi Yasukawa, addressing the audience in both English and Japanese, commented on the comparison of old Japan to the new and also mentioned what he considered was deplorable conduct of several JC's who attended his New Year's reception.

Miss Mickey Nakashima, in her Executive Committee report, stated that the Fund and Membership Drive which was held in November resulted in a membership of 369 in Vancouver. She also said that well-known Alderman Halford D. Wilson will make the opening address as deputy mayor at the forthcoming B. C. JCCA Conference on Feb. 27.

"Goods left with the custodian's office during the war were returned to the Vancouver JCCA and where possible, the former owners were contacted. Other remaining items of no particular value, were auctioned off on Jan. 18," Miss Nakashima said.

A report by Genichi Ohashi, 1952 census chairman, revealed that a survey of Vancouver resulted in the obtaining of the names of more than 800 JC's over the age of 16 despite lack of co-operation. He said that a Directory will be mimeographed and distributed shortly.

Twenty persons were elected from a slate of nominees for the 1953 Vancouver JCCA executive which this year again consists of Issei and Nisei, the Issei division having been abolished. Elected were the following, consisting of 15 Nisei and five Issei: Dr. Mitsugu Shimokura, Genichi Ohashi, Dr. Matsasaburo Uchida, Seiji Homma, Tadatoshi Ikeda, Dr. Harold Saito, Kinichi Iwata, Grace Kurita, Robert Miyasaka, Mickey Nakashima, Frances Takemoto, Kiyozao Kazuta, Kunimi Tahara, Shozo Imai, Marianne Miyagishima, Toichiro Asaoka, Alice Konishi, Genichiro Yada, Barbara Adachi and Sue Imayoshi.

In conjunction with the business meeting, a Shinboku-kai was held with a "pot-luck" supper being served. Two films on Japan and the National JCCA produced film, "Japanese Canadians at Play", were shown. — G. O.

Japanese Psychologists Claim Color Association Test Key to Personality, Screen Job Applicants

TOKYO — Two leading Japanese psychologists claim they can tell the type of personality of an individual from the color he associates with familiar ideas.

The psychologists said their method has been applied with success by some prospective employers in the recent screening of college gradautes for jobs.

According to an article in the Sangyo Keizai, Prof. Torao Obonai of the education college and Takeshi Matsuoka of Yamanashi university reached their conclusions after a four-year experiment with some 1,200 persons.

The article said in the test the word "home," for instance, would be associated with pink, orange or yellow in the mind of a well-adjusted person.

Unhappy individuals would select black, gray or some other subdued color.

To test an individual, the examiner reads off at a ten second interval a list of 41 stimulating words such as live, fear, happiness, confidence and excitement.

The examinees are asked to mark the color they associate with each word from the chart containing 16 choices.

The professors said from the test they can tell whether a person is a masculine or feminine type, an introvert or extrovert, and whether he is an abnormal personality, and if so, to what extent.

Waves Not Desirable, Japan Girls Upbraided

TOKYO — Forty-four girls were suspended from Jogakkan, Japan's most exclusive girl's school, because they waved their hair instead of keeping it braided in pigtails.

The school's president said, "If we leave them alone they become gaudy and there is the fear they will attract the attention of delinquents."

'Sukoshi Itai' Says Korean of Head Wounds

WITH U.S. 40th DIV., Korea. — South Korean Pfc. Ha In Bong showed up at a company command post the other day with a wound in his wrist.

"Itai," he told a Sergeant, "It hurts."

Medics bound up the wrist. Rubbing his head, the Korean soldier mumbled, "Sukoshi Itai, little hurts."

The medics found a hole in his helmet and head—a bullet hole, that is.

The Korean was rushed to an aid station and evacuated.

But he was back on duty next day, suffering no apparent ill effects from his wounds.

近江出身者と佛教信徒

アルバータ州　ケイ生

昨年大谷門主夫妻がカナダを巡敎されたことは日加兩國親善のためはもちろん佛教信徒にも深い親しみを覺された。とくに歡迎會では信徒一人一人に握手をうけたということは恐らく日本では見られないことであろう。

随行長の宮崎乘雄師は私と同郷出身（滋賀縣河瀬村圓明寺）なので小學校時代からの學友である。なお去る五月に門主がアメリカ訪問のとき随行長が同じく滋賀縣下の稻枝村新開の出身中静師であった。二十年大谷連枝がカナダ巡敎のときの随行長が彦根市開出今の佐々木師であったことは偶然でないであろう。

本願寺では滋賀縣出身の信徒を大事にされる、ということではあるまいが、米加兩國には滋賀縣出身者が多いので郷里の親しみを增すためかも知れないが、何れにしても随行長がみんな近江出身者であることは力强いことである。

學生時代、先生に引率されて中江藤樹先生の墓參りに全校生徒がいったことがある。近江聖人といわれて、中江藤樹先生は名士の演說によく使われ、他縣人からは如何にも偉い人物と傳えられた。藤樹先生の墓は高嶋郡青柳村小川という片田舍の寺の境内の隅にある。

さて話をもどして、カナダにいる佛教使の内河村開敎使、マニトバ佛教會の西村、トロントの辻岡敎使らも滋賀縣出身者ときく。かくも三人の開教使が同縣出であるのだからいまに日系カナダの聖人が出るかもわからない。

トロント曙句稿

梶岡北斗選

霜

初霜へ四五本の釘打てば消ゆ　陽山

建て增せし屋根の初霜のみ消えず　畔道

失業保險受く人等佇つ霜深き　ふさえ

霜枯の庭ホーヅキのみ赤し　蛙葉

霜きびし母の肩邊の細りける　小松

平原の地平どこまで霜置ける　土星

初霜に靴跡印し登校す　照波

初霜の手摺に人の觸れし跡　海の子

初霜置く壺例に咲でし紫の青き　波月

友の墓初霜かぶりしまま淋し　寳湖

西空へ雲ちりばめて霜きびし　美津朗

貨車連結ガタとあたりの霜すざる　還青吟

求ルーム（ボード付でもよい）とガラージを求む。電話午後六時過ぎ、イーエム六－三八七〇（野田）

格好の住宅

□八室レンガ建 グラージ 油ヒート 東ゼラード街 一万二千弗 三千五百弗拂

□八室レンガ建 油ヒート ブロードビュー、クイーン街 一万一千五百弗 四千五百弗拂

□十一室一軒建 セメント裏通 大きな室 バークレイ、ゼラード街 一万二千二百五十弗 五千弗拂

□七室セミ大きな室 交通買物の便良し パリアメント クイーン街 一万〇五百弗 三千弗拂

□五室レンガ、バンガロー サンルーム附 ウエストレーキ街 一万〇九百弗 千五百弗拂

拂込不足金の前貸。モーゲージ賣買の便、特に賣家の場合は充分の御利益を計ります

柳澤元仁

M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

味が輕くて美味しい「かすが」煎餅
何卒御試食下さい

△御進物用に箱入煎餅の御用命に應じます

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
J. YAMAKE
P.O. Box 204, Kamloops, B.C.

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社

モントリオールの日本人のため奉仕のサービスに應じます。安価と日本人向きに特別の注意を拂って居ります

モントリオール市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

▽時計修繕△

◎多年經驗ある當店へ時計および指環の修繕を御用命下さい

◎各種時計、寳石類、シルバーウエア其他破格の値段

トロント市東ゼラード街九八〇
電話エッチ・エー一〇二五五

潮崎時計店
980 Gerrard St. East, Toronto

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二
イーエム三－四三九一

ポプオフ魚肉店（木下）

●鮮魚 ●精肉
和洋支食料品一切
カマボコ サツマ揚 製造

KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

—Known by Service—
Earle Elliot Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301
2287 Yonge Street, Toronto, Ont.
Phone MA. 5666

サービスで知られています

アール エリオット 葬儀社

トロント市ドーバーコート・ロード七一五
電話 エル・エー 三三〇一
トロント市ヤング街二二八七
電話 エム・エー 五六六六

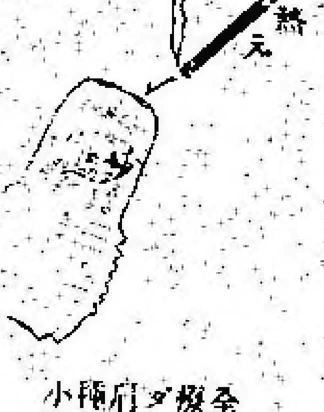
家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますかその節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani,
H. A. Roberts Ltd.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B.C.

妙温器を是非御試用下さい



ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします

全世界の人々の病惱救濟の目的で發明された機器です・治療の法則に飽く迄徹底した本療法の比類なき効果は只ワンダフルの一語につきます。全治保險付必ず効果あるもの・府のこり、手足の痛、胃腸病、腰痛、婦人病、不眠症等其他種種の病惱に多大の効果を說明せる「幸福至樂の道」と題した小冊子御申込次第無料進呈

●定價 熱元百本付とも 十二弗五十仙

●熱元だけ更に注文される場合百本入 二弗五十仙

家庭の至寶

●今般西海岸の顧客の便利を計るため北川孫三氏を取次人と致しました故私同樣御引立を願います

◎カナダ一手特約人 パシフィック・ツレーデング會社 Telephone MU 5023

◎發賣所 花月 森吉 Telephone OR 7971

▲若し何處か御病氣で御惱みの方は早速御電話下されば現品持參の上御說明申上ます。又一、二回ツライなされて効果がないと思われる方は遠慮なく御返し下さい。代金御返し申します。

●出張員 中尾森市 電話アール・エー 二六二〇

東部在庫品の便利

昨年より東部各御取引店へ御便利計り度き爲今回トロント市
HOWELL WARE HOUSE LTD.
222 Front Street E., Toronto, Ont.
倉庫内に各種日本食料品類在庫する事になりましたから從前通り當方宛御注文頂けば同市で御渡し致す事が出來ますから、何卒倍舊の御引立の程お願ひ申上ます。在庫品目表御申越し次第御郵送申上ます

日本食料品類一切及諸雜貨直輸入商
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
K. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 5301)

結婚宴會やパーティーに

▲從來重慶樓のチーフ・コックとして日系人の皆々樣よりおいしい支那料理だとおほめを頂いたが今回アルバート街（エリザベス街の角近く）に開業いたしました

▲何卒御來樓下さるようお待ちしております

▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます

トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話タブリュ・エー－九八二七

馬喰一代（六十二）

中山正男

ときどきウマヤのなかからポンポンと洩れてくる話聲は米太郎がミシフに語りきかせていたものだ。

「負けるんじやねにぞ、いゝか。ムラナメとタイユウがお前の敵だが、スタートで抜けいゝか。内輪にとつついてにげこめよ。俺も大平も一切がお前にかけられているんだからなしつかりやつてくれよ」

ミシフは日に、何度となくこの激勵をきかされていた。そのたんびに機肢をどんどんうつて動物らしい意思表示をしていた。

競馬第一日目は、小雨の煙る肌さむい日だつた。こういう日の馬場の條件は、ミシフにとつては最適だつた。

第三レースの新馬一八〇〇に出場する馬に米太郎も大平も一握の燕麦を喰ませた。騎手にひかれ、じやれながら馬場入りをしてゆくうしろ姿を見送つて親子は、観覧席にはいつた。

赤、青、黄、紫 いろとりどりの騎手服がまず眼にはいつた。スタート・ラインのあたりには十二頭の馬が、旗切りまわの昂奮に、首をふり足をふんでおどつていた。

赤線二本の騎手服が、わが大西だ。鹿毛、流星後左一白ミシフだ。

小雨に風が加わつて、ハタハタと騎手服の袖がなり、タテガミがばらばらとみだれて戦前の緊迫感はいよいよ高められた。

馬首はなかなかそろわなかつた。旗切りも二度ほどやりなおした。馬のカンはますますたかぶつた。観覧席の馬主たちも、そのたびに拳を固くにぎつていた。

こんどはいゝぞ、とみんなの眼が叫んだときである。赤旗は大きく縦にふりおろされた。十二頭は一團となつてスタートした。ミシフの首が、どこにどれだかわからないくらい、速流の渦だ。

一端から二端へ。そして三端へ。この頃になつて、ようやく騎馬のかたまりがほごれて赤、青、紫の線に流れだした。

あの赤は、ミシフだツ、とど數聲をあげた大平とほとんど同時に、

「おゝ、いるいる。昇きつとるぞ」

米太郎のうなるような聲がした。

トップのミシフを發見して胸をおどらせた親子であつたが、そのあとから、あとから不安と焦燥がこみあげてきた。

それは二着のタイユウの馬首がぐんぐん迫つて、もう馬身とはなれぬところまで追いついてきたからである。

米太郎は大平の肩口をつよく押えて、

「ミシフ、逃げこめよ！」

と、しばるような聲をはなつた。

一〇〇〇から六〇〇へ馬蹄の響きが近づいてきた。ミシフとタイユウの間隔は、一馬身から首ひとつにせばめられていた。

「それ、いまひと息だ」

「追込みに、負けるなよ」

親子の聲援も、騎手の鞭もおんなじだつた。早打ちに打つて、打つて、ミシフの體が大きくのびた。観覧席からのどよめきが高くわいた。

ついにミシフが一着になつたのだ。

その瞬間に、米太郎はもう大平のそばにはいなかつた。全身を汗にして、クツワにあぶくを咲いているミシフのもとへとんでいつていた。ミシフもその米太郎をむかえては首をふつたり前肢で土をかいたりして、勝ほこつたかぶりをしめしていた。

その夜は米太郎達のウマヤもにぎわつた。大西騎手をかこんで、こゝろばかりの祝いの宴をもよおしていたからだ。米太郎と大西の自慢が、かわるがわるにでた。それをきく大平の顔も明るかつた。

ウマヤのミシフも、褒賞の燕麦をポツポツ噛んで、この宴席につらなつていた。

人事消息

■婚約

▲モントリオルの渡邊常春氏夫妻息女シャーリー・セツ子さんと池田タカシ氏（在日の金太郎氏息、母はニューデンバー）は曾和雄氏夫妻の世話で一月二十四日リキシャレストラントで婚約した。

▲ダウンスビウ（トロント郊外）の加茂傳藏氏夫妻三男三郎（サム）氏とウインザーの若山巧氏夫妻二女まり子（メリー）さんは十二月九日加茂氏宅で婚約した

▲ウイニペッグのリー・ヤング氏とケローナ出身の饗崎フランシス嬢は一月二十七日ウイニペッグで婚約した

■結婚

▲ピクチュアビューの服部ヨシオ君と同地の深字一郎氏息女ルイス・サチエさんは池瀬氏夫妻の世話で十二月十三日ピユート合同教會で吉岡牧師司式の下に結婚、レスブリツヂ市ロータスにて披露した

▲スラダストンの安井享芳氏息昭三君とダイヤモンド・シティの阿部かつ代夫人息女みつ代さんは瀬戸口幸益氏夫妻の世話で十二月二十日レスブリツヂ市第一合同教會で吉岡牧師司式の下に結婚式を擧げレ市ロータスで披露した

▲グリーンウッドの立山キナ氏五男信玄氏とトロントの野田保一郎氏夫妻三女敦子さんは一月三十一日トロントのカールトン合同教會でフインレー牧師司式の下に結婚式を擧げミュアヘッドに於て披露、公路ビーシー州へ新婚旅行。

■死亡

▲サンダーランドの多田廣太郎氏（六五、長野縣出身）は一月二十八日同地病院で死去、三十日合同教會で横山、ホイットモーア兩牧師司式にて葬儀を執行した。多田氏はサンダーランド在住四十六年と果樹園經營者で日本人農會の會長その他日白人社會のために盡力しホール改築にも委員長として熱心に努力した人で日白人社會から惜まれている

▲一月二十三日ホープ附近で自動車事故のため死去した向田昌志氏の葬儀は二十七日ホープのメモリアルホールで生田開教使司式にて執行された

故 多田岩次郎 儀

岡山縣出身行年七十一才突然腦溢血にて自宅に於て去る一月二十二日午前二時死去致しました。段生前厚知諸氏に御知らせ致します。尚二十六日葬儀の際に皆々様の御會葬且つ香奠供花弔辭等賜わり御芳志の段厚く御禮申し上げます。

一月三十一日

喪主 田代アサ野

日本遺族代表 太田丈平

ニューデンバー 友人一同

協和會 婦人會

佛教會 佛教婦人會

故 村上恒太郎 儀

廣島縣出身行年七十一才兼而ニューデンバー養老院に於て療養中の處一月二十六日遂に永眠致しました。尚葬儀の際は皆々様御會葬下され且つ香奠供花弔詞等賜わり御芳志の段誠に有り難く厚く御禮申し上げます

一月三十一日

喪主 菊本坂松

日本遺族代表 冨田獅子郎

友人一同 協和會 婦人會

佛教會 佛教婦人會

故 昌志 儀

一月廿三日不慮の災難の爲め死去致しました際はホープの皆様より非常なる御配慮に預りました事を深く御禮申し上げます。尚同月廿六日午後七時よりホープ・メモリアール・ホールに於て通夜を致し同廿七日午後一時半より生田開教使司式の下に葬儀相營みました節は遠路御多忙中の處御會葬下され且又多分なる弔辭弔電供華並に御香料等相戴き有難く感銘の至りに存じます。實は一々參堂の上御禮申し上ぐべき筈の處混雜中御芳名伺い洩れも可有之甚だ乍略儀紙上を以て厚く御禮申上げます。

一月廿八日ビーシー州ホープ

喪主 向田敏子

父 向田吉松

母 同 はる

弟 同 敏雄

弟 同 實

妹 同 チエ子

姉 杉原アヤ子

親族一同

友人一同

ホープ在留者一同

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines — N.Y. K. Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

母國訪問は日本郵船で

◎晩香坡出帆御案内

乘船御希望者は早目に御申込下さい

■シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡 東京間定期飛行 所用時間僅か廿二時間 日本への最初航空ルート

御急ぎの訪日には是非御利用下さい

訪日の諸手續も迅速に致します

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピーエヤライナー 代理店
日本郵船株式會社 日本人カナダ總代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田秋一

晩香坡市東ヘスチングス街一九六
【電話マリーン四〇五七】

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

當店の旅行案内部

●當店ではカナデアン・パレフイツク航空會社とトランス・カナダ航空會社のエジエントとして日系の皆様に特別の便宜を計つております。どうぞ旅行案内部を利用して下さい

▲新鮮なモヤシ 一斤十仙
▲マグロも常にあります

萬國 貿易有限 公司
トロント市エリザベス街一二八

新米が參りました!!

▲アーカンソー米 百、五十、二十五斤
▲ゼニス米 百、五十、二十五斤
▲レツド・ローズ米 百、五十、二十五斤
▲醬油一斗樽、一ガロン、四合瓶各種類
▲各種罐詰類及び干物 ゴボー 大根
▲白菜 アツプル

トロント市クロフオド七六八
大陸家庭消費組合
電エルエー一二八六
電エルオー一四〇三

一世の八割は歸化人
日本國籍者は一、三一二名のみ

一九五一年の國勢調査の結果在カナダの日系人總數は二一、六六三名となつており、このうち一世が六、二九三（男三、六〇三、女二、六三七）と發表されたこと既報の通りであるが、オタワ移民省が一月卅一日付で發表したところによると、日本國籍者の在住日系人（まだ歸化していなく日本國籍だけの人々）は一、三一二名である。これによつてカナダ内の一世の約二〇パーセントをのぞくほかはいずれも歸化カナダ人となつていることを物語つている。

△一世總數 六、二九三
△歸化一世 四、九八一
△日本國籍者 一、三一二

オタワの日本大使館で知りたいと願つているのはとりもなおさずこの日本國籍者のみの數字である。

●三尾村カナダ連絡協會オンタリオ支部のポートクレジット・マツシルーム農園委員は次の二氏にきまつた。
寺下清 猿崎郁雄

ハミルトン日系合同教會役員

ハミルトンのオールピープルス合同教會日系人部本年度の役員は次の如く決定。

▲長老—兵頭英一 吉田忠次郎 長瀬谷蓮三郎 佐藤トエ姉▲書記—横山富太郎▲會計—汲田源三郎▲執事—篠崎虎之助 兵頭敏子 山口カネヨ 梅津キク 大倉カツ 北川カホル 村瀬トキ 田代初江

（ピアノ彈奏は吉田マリナ孃、大倉フミ孃の外に新に阿部メーリー孃が援助）

御婦人會役員は左の如く決定

▲會長梅津キク▲副會長兵頭敏子▲書記伊藤チン▲會計村瀬トキ▲傳導部長兵頭敏子▲訪問部長須山國子 長瀬谷エン

マニトバ日系合同教會婦人會役員

【ウイニペッグ發】マニトバ日系合同教會婦人會は一月十一日の定期總會で次の如く新役員を選出した。

△カウンセラー、ミス・マガフイン△前會長清水きよ子代行委員宮本ウメ 藤田スエ 古賀レグ△記錄書記古賀シゲ△會計藤田スエ△傳道部長古谷花代△社交部長中井松枝△通信書記高田幾二世部主任小野ウスエ△プログラム委員 ミス・マガフイン 小倉トメヨ△牧師館設備委員引田キサノ 下澤君枝△ダブル ユー・エー代表三谷春子△ダブル ユー・エムエス代表（兼英文書記）天達ナミ子△圖書部係重田チズル△各組長エー組久保田サワ ビー組角増トワ シー組木下道江 デー組高

傳統の花 肥後菊について

「ふるさとの花」として熊本通信誌が「肥後菊」についての記事の切抜をハミルトンの一讀者から「菊作りの人も多かろうと思うので…」と送つて來た

◇熊本城に作つてあつた菊花壇をごらんになつた明治天皇が「皇室の紋章はこの花だ」と賞美されたイワレのある肥後菊。特徴は茎が固く花は一重色は眞紅、眞白、眞黄と純色が尊ばれ、きわめて清楚典雅、東洋的氣品のある花である。

◇花は平辨（陰）と管辨（陽）があり花壇は向つて右の陰からはじまり左端の陽で終る。陰の紅、陽の白、陰の黄の順で植きこれが前、中、後の三列にならべられる。前列は高さ一尺七寸の小輪、中列は高さ三尺の中輪、後列は高さ四尺五寸の大輪となる。しかも一本、一本の枝は変わることなく眞直に伸びて葉にかくれないようにし花の一輪、一輪との間隔も、また枝の出るところも地上高さいくらと細かく定められており横はもちろんだが斜めからみても紅白黄とそろわねばならない。

◇太平洋戰爭で「菊花作りは非國民」と壓迫されて絶滅の危機にあつたが、このほど生き殘つた肥後菊を大切に「保存會」が生れ、全縣下に呼びかけて傳統の香りを再び銀杏城下にたゞよわせることになつたという。

印刷物一切
御用命に應じます
ニューカナディアン
優美鮮明が特色

田幾

結婚御挨拶

五男 立山信玄
三女 野田敦子

右兩名儀豫て婚約中の處一月三十一日カールトン合同教會に於てフインレー牧師司式の下に結婚式を擧げ引續きミユアヘツドにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中態々御臨席の榮を賜り且過分の御祝儀御祝品並に祝辭祝電を頂き御厚志の程乍失禮紙上を借りて厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し審倍の御指導と御交誼の程御願い申上ます

グリンウツド 母 立山キナ
トロント市 父 野田保一郎 母 キクノ

▲一月三十一日の紙上に發表した宮崎武美氏と濱崎靜子さんの結婚廣告中媒約者が「寺西」となつていたのは寺口茂三郎氏でした

■營業案内—廣告參照

▲ヴアーノンで寫眞舘を經營していた村上眞吾氏は今回晩市東ヘスチングス街七五六に出て寫眞舘を再開した。

▲晩市の北川商店食料部ではチマネス島産の新のりを賣出している

移轉 今回次に移轉致しました
堀川長太郎
84 Chatham Ave., Toronto.
Phone GL. 9780

賣 男子用ラバー・グッヅ一打一弗。カタログ無料進呈。この廣告切拔き送られたし。
リバプール藥店
Liverpool Pharmacal,
28B-778 McMillan Ave.,
Winnipeg, Man.

今年の新しいチマネス島の**のり**
一枚 二十仙（送料共）
百枚以上の商用御注文には特別に御相談に應じます
晩香坡マーボール・サウス・ウエスト・マリン・ドライブ 一三八一
北川商店食料部
TAD'S SPORTING GOODS
1381 S. W. Marine Drive
Vancouver 14, B. C.

■聖公會日系人部
二月八日午前十一時
■日曜禮拜
Japanese Congregation,
Holy Trinity Church Chapel.

謹告

英文「生長の家」第二號が到着致しました。豫約のお方へ配送の殘りがあります。御希望の御方は御申込み下さい。第一號も添えて配送致します。（代金一ケ年二弗）

生長の家カナダ支部
責任者 佐々木英治
Eiji SASAKI, Phone KE. 5543,
54 Goodwood Ave., Toronto.

御禮

御地滯在中は一方ならぬ御配慮に預り尚出晩に際して市協主催の下に多數の皆様から送別會を開催下され身に餘る送別の辭、記念品又餞別を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。尚妻子は暫く整理すべく滯在しますから何卒相變らず御配慮を御願い申上げます。

村上眞吾
バーノン及び地方の皆様

寫眞舘再開業披露

私事戦前は皆様の御引立に預り戰後バーノン市で四ケ年間開業して居りましたが此の度晩市に再業することになりましたから戰前同樣皆様の御引立を御願い致します。

個人寫眞御家族又は友人との記念寫眞、結婚式、葬式、老父母の寫眞引伸し、大衆野外寫眞等には特に（七×一七）と（八×二〇）の大型寫眞機も用意して居ります。

晩市東ヘスチングス街七五六（七百台中央）
電話ヘスチングス七三一二
村上寫眞舘（舘主村上眞吾）

合同教會日系人部
電話イーエム三—〇五七三
二月八日午前十一時
日曜禮拜
小林牧師說教
題「キリストの形成る」
■日曜學校午後二時半
UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
765 Queen St. W., Toronto
Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます。第一、第二モーゲーヂの取扱めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
8 Adelaide St., E. Toronto
Off. EM. 6-0959, Res. LY. 3427

御買物は定評ある品を定評ある店で

●御米は
サクラ米
ゼニス米
レッドローズ米

●御醤油は
キッコー万正油
山サ正油
マル金正油

竹ノ子 ウナギ
鮑、ハモ
椎茸入角切昆布
紅生ガ、梅漬

ユニオンストーア
電話ゲーイー八五三七
UNION STORE PHONE GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

天下一品

朝 晝 晩
材料の風味を生かす
色 味 香り
キッコーマン
正油

大切なお金で 上手な買物は古屋で
トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話】エムアイ五三五六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

日本便り 皇太子のカナダ訪問（八）

南北老人

◇學友だちはプリンスを、正式には「殿下」と呼びかける。けれどもアダ名では「チャブさん」と言う。チャブというのは鉢の形をした蚊いぶし用の土器だ。その色合が、水泳で日燒をした殿下の膚の色とソックリというのが起源らしい。別のアダ名には「セミチン」というのもある。セミは「半ば」という意味の英語チンは天皇の天なんだろう。そして悪口の交換には「バカヤロウ」という至って上品な言葉が、殿下に向けられる事もあるという。寄宿舎生活に附き物の、深夜のフトン蒸騒ぎも、殿下の部屋にまで及ぶと言うことなんだ。

◇そんな風で、皇太子の寄宿舎生活は、大學時代も其の前も、一般學生と無差別待遇だ。食べ物とか、朝晩のフトンの揚げ下ろしなんかはムロンのこと、掃除當番から會費集め其の他の有ゆる仕事が、殿下にも平等に割り當てられる。例えば庭球部員として、ライン引き、ネット張り、湯茶の接待を受け持たされる。プリンスは又、喜んで、そして頗る忠實に其の任務を果す。――或る時なんか、同窓會の幹事役に指命されたが、散會後、プリンスの姿だけが見えないあわてた侍從が探して見たら會場の雨天体操場を、プリンス唯一人で、セッセと掃除して居た。ほかの連中は、急いで歸ってしまったので、幹事の責任を一人で背負ったんだという。

◇こういう學生々活をして居るし、毎日々々の新聞も、昔の宮中では、目障りの部分を切り去ってしまった穴だらけのものをお目にかけたものらしいが、今の皇太子は、一般學生と同じものに目を通して居るというし、疎開の少年時代にも、相當世間を見ている筈だし、下情万般に通曉しているんだろうと想像するのは早合點で、矢張り雲の上人「満員電車てのはなんだろう」というような珍問を出して、學友だちを面喰わせることがあるという。――見聞の範圍がまだ〳〵庶民生活に行き渡っては居ないんだナ。

◇それでも今の天皇の皇太子時代に比べたら、何たる自由、何たる解放だ。それを推進したのは上記の通りマッカーサー元帥の指令もあろうが、米國から家庭教師として招かれたヴァイニング女史なんかも相當に骨を折って居るらしく今の指導役、小泉、安部兩氏の方針なんかも、與って力あるんだろう。警衛なんかもウルさくなくなった。殿下自身の注文もあって、遠くから、少數の人が見張って居る程度らしく、學校の寄宿舎も、道路のそばにある建物なんだというが、表と裏にボックスがあって、二人の私服警官が立って居るきりなんだという。――その昔、今の天皇の少年時代、筆者は伊豆半島の温泉巡りをして、沼津驛から汽車に乘るのに、時間ギリ〳〵なため、急ぎ足に拍車をかけて居ったが、御用邸の前に差しかかって、警官隊に通行止めを喰ってしまった。その邊は一本道で、廻り道とか間道とかいうものがなかったので、小一時間も待たされて、とうとう汽車に乘り遲れてしまったが、御用邸の反對の側を見ると、タンボの中を少年皇太子が、悠々と散歩して御座る。その周圍何百メートルの間は、道路も含めて、立入り禁止というわけなんだ。その爲めに立往生の大衆何百、何千人。――そんな物々しさは、今や昔話になってしまったのだ。

マニトーリン島思の出

日奈津生

たゞ木立を見て人家を見ず世界一の大きな淡水湖の島の東端にある農村。こゝに六ヵ年を暮したが、全く住めば都で本當の住みよさは物質的な發展や設備の完全にのみよるものではない。農村の生活はなごやかな反面に文化の光にめぐまれること薄く、不便も感じるが人間はどこに住んでも「郷に入れば郷に從え」で近隣との交わりを厚くし、互に身を修め人情を厚くするところに眞の喜びがあるのであろう。

この島に移住した當時、村人の誰もが「どうか、この島は好きかね」と尋ねてくれた。「大變好きである」と返事すると喜んでくれ、次の日曜には是非遊びに來るよう誘われたその日曜がきて遊びにゆくと島の古い話をよく聞かしてくれた。

この島に生れた者は今でもハーイーターと言うんだ。昔この島に住んで食物にこまつた時はハー（サンザシの果實）の實を食べて子供を大きくしたのだと笑って教えてくれる

日本人の子供をこの村の學校に入學させるのなら辭職するとまでいった校長が、すっかり日本人を好きになり、毎年のニュー・イヤース・イーヴには家内中がこの校長宅で未明まで面白く愉快に新年を迎えたのも忘れられい思い出の一つである。

私の働いていた主人はカナダの外務大臣ピアソン氏と學友で、ピアソン氏は級中で一番の成績、自分は二番で卒業したと話してくれた。今なお彼と文通している。ある夏、ピアソン氏が島に來て主人に會った際、私たち家族の事を話したが、その時も「どうか？この島は好きか」と尋ね、握手してくれた。

島は長さ百哩、幅五十哩の大きなもので冬期は山川草木ことごとく凍結するけれども夏期は釣人の好場所となり、ことに新緑は美しい。

あすも晴

東京　元木康雄

生花を習いはじめた少女の
手　クモの背の光る夕となりにけり
浄瑠璃の終りてネオン鋭く
光る――小説のモデルの少
女がリンゴを食べている
文庫本の安賣り
あすも晴

雪

板口富美子

百八つの煩悩はらふと除夜の
鐘の　なつかしきひゞきおも
むろに鳴る
除夜の鐘ラジオにきゝてゆく
年の　この刻々の重み思ひゐ
る
一秒づゝきざまれてゆくとき
の重み　年おくり年むかへ今
をあらたに
あたらしき年をむかふるみそ
ぎとぞ　ふりつめる雪目のか
ぎり浄し
ふりつめる雪の反射が北むき
の　我が病室の時にあかるく
ひかりなきこの明るさは庭雪
の　映ゆる淨かさ我がへやぬ
ちに
去年のばら枯れのこれるに降
りつみて　雪の庭べの淨きあ
かるき

晩市のウイルソン市議

今月末のビーシー市協大會で演説

【晩香坡發】晩香坡日系市協の第四回定期總會並親睦會は二月一日ヘスチングス・オーヂトリアムに於て宮垣ロバート氏司會で開催された。出席者七十名（うち二世が三十四名）で、本岡會長は演説の中で二世の出席が少いことに遺憾を表明した。來賓として出席した安川領事は日英兩語で演説し、古い時代の日本と新時代の日本、古い世代と新しい世代を比較して語り、また去る元日の領事官邸におけるレセプションに數名の日系人に、なげかわしいと考えられる振舞があったことを指摘した。ミス・中島ミキーの報告中には次のことがあった。

△去る十一月に行つた資金募集運動で晩市内に於て三六九名の會員を得た。

△二月二十七日に開かれるビーシー州市協大會には晩市のハロルド・ウイルソン代理市長が演説してくれることになっている。

△戰時中にカストヂアンの事務所に殘してあった品物が晩市々協に廻されて來たので、前の持主の判明せる分は交渉したが、殘った分で特別の價値のないと見られる分は競賣した。

昨年度の晩市日系人在住者調査に當った委員會では十六歳以上の日系人八百名以上の氏名住所を調べ得たので近くミメオグラフで住所錄を印刷して配付することになっている旨大橋源一委員長から報告された。一九五三年度の新役員として次の二十名を選出した（二世十五名、一世五名で一世部は廢止）

下倉貢　大橋源一　内田又三郎　本岡清次　池田タダトシ　齋田榮　岩田欽一　栗田グレース　宮垣ロバート　中島ミキー　竹本フランセス　飯田彌代三　田原クニミ　今井正三　宮城島マリアン　淺岡藤一郎　小西アリス　矢田源一郎　足立バーバラ　今吉スエ

親睦會では夕食がサーヴされ日本のフィルム二つと全加市協で作成の「ジャパニース・カナデアン・アット・プレイ」が上映された。

うめくさ

今月末に開かれるビーシー州市協大會に招かれて演説するという晩市のウイルソン代理市長は、日系人にはおなじみの昔つての「排日市議」である。同氏は戰爭にも行ったことであるから、人種的な差別などあろう筈のない軍隊生活でもまれたこともあろうし、戰前とは時代も違うのだが、氏がどういう演説をするか、興味があることではある◆晩香坡の人種差別反對運動をしている勞働組合の委員會から晩市會に「人種的差別をする商社のライセンスを取上げる」立法を要請したところ、市會では、それは州か聯邦かで立法すべきことだとしてこれを拒絕した。ウインザー、オシャワ、ハミルトン、トロントなどでは既に市で此種の立法をしている。

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West,
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 8-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

英國 歐洲 水害難民をカナダへ移住

【オタワ發】水害をうけて途方にくれている避難民でカナダに移民したいと希望する者は身体檢査さえ通れば一切の費用はカナダ政府が立替えて移住を可能ならしめる考えであるとハリス移民相が四日オタワ議會で發表、全議員から拍手をうけた。カナダとしては英國、オランダおよびベルギーの水害避難者のカナダ移住にできるだけ便宜を與え、家長のほか家族ともの移住を特別考慮している

續々救恤品送る

英國および歐洲の水害に對してカナダ政府はもちろん民間團体や赤十字社から"水害で困っている人々を助けよ"という聲に應じて救恤品を目下どんどん送っており、又廣く一般國民にも寄附を募集することになっている。すでにカナダからは約一万弗の救恤品を水害民に送っており、カナダの航空會社も無料でこれらの救濟品を英國及び歐洲へ空輸している。三十万のオランダ人が所持品を失っている

卷煙草減稅か

二月十九日に行われるアボット藏相の減稅豫算演說でカナダのタバコ栽培業者の苦情をシンシャクして二十本入シガレットを三十五仙賣りにするタキュ引下げを發表するだろうといわれる

溺死二千名に及ぶ

【ロンドン發】英國東南海岸オランダおよびベルギー各國の北海に面した地域一帶は未曾有の大暴風雨のため甚大なる損害を蒙ったが、五日までに判明した死者數は次の通り

△英國 五四六名△オランダ 一、三六九名△ベルギー 一四名

先週末の水害ではほとんど二千名近い人命を失っているが更に四日北海沖から新しいシケが同地域に襲來してくるという豫告警報をうけた應急救助の軍隊およびその他團体は日夜休む暇もなく堤防の修理又は工築に懸命になった結果やっと增水を喰い止めることに成功した。水害地域は肥沃な耕地であったが海水のため少くとも四年間は作物收穫は期待できないと見られている

歐洲軍はどうなる

カナダの印度支那派兵說も出る

ダレス米國務長官と相互安全保障處長スタッセンは先般來渡英、大西洋同盟機構に赴き、米國は今後どれだけ歐洲各國の再軍備のため援助しなければならないかという點を調べているわけだが、五日の報道によるとダレス長官はこの機構内の各國が今後七十五日以内にシッカリした軍備を整えること、さもなければ米國の援助が期待してはいけないと最後的通牒を出したと傳えている。一說に米國の有力誌「ユー・エス・ニューズ・アンド・ウオールド・リポーツ」が書いているように、歐洲軍隊は生れる前から死んでいるものだ。大西洋同盟機構はこのまま進んでいけば破壞する他ないとまで極言している。つまり、いくら援助しても大して効能がない、米國はしまいを引くときがきたという意見が高まりつつある際なので、ダレス氏が高飛車に四月一日までに軍隊らしい軍隊をつくって見せてほしいときめつけたわけである。一方、カナダの同機構を救う役割としてサタデー・ナイト誌でウイルソン・ウッドサイド氏は「歐洲軍隊の機構を遅らせているのはフランスであり、同國は印度支那の内乱で全く手を焼いているのだから、カナダは一旅團の軍隊を印度支那に派遣してやれば、案外大西洋機構は救われるもの と考える」と評している

日本空襲の ソ連機に勝てぬ

【東京發】米國極東空軍ウェランド司令官は一記者の獨占インタビューで「ソ連は滿洲および中共の空軍勢力のほかに四千五百機を極東に持っている」と語り、中共だけでも二千五百機を所有していると次の如く述べている

共產國の空軍力は極東にある米空軍を遥かにしのいでいる。もし日本に隣接した共產國群が日本に一大攻擊を行うとすれば、殘念ながら極東の米空軍はこれに完全對處する力をいま持っておらない

醬油問題は解決

【桑港發】米國における醬油をふくむ日本食料品通關禁止問題はその後日系輸入商が團結善後策に努めた結果、今回原產地の證明があれば支障なく通關させることになってやっと解決した

密約否認遲すぎる

樺太と千島はソ連に手渡し濟み

【東京發】アイゼンハワー大統領が今週米議會に送った教書で、米國は戰時中に結んだ密約、ヤルタ協約などを否認すると發表したことについて日本外務省スポークスマンは同感を表明しているが、この發表はおそまきであるとしている。すなわち

「ヤルタ協約によって日本領土の樺太と千島列島をそっくりソ連に進上することになり、桑港講和會議でこれに署名したのだから今更とやかく言っても後の祭りである」

と語った。なお臺灣水域から米艦隊を引揚げさせることについて中共と貿易を續けたい商社は心配している。

戰爭擴大させず ダレス確約

いますぐ出來ない中共本土の攻略

【ロンドン發】目下訪英中のダレス米國務長官はア大統領が極東政策を變更するのではないかと心配している英國政府に對し、米國は朝鮮戰爭を局地的にする方針を繼續するものだという確約を與えたので、チャーチル首相もイーデン外相もほっと息をついたと報じられている

【東京發】國民政府の軍力について精通している消息家の語るところによれば蔣介石軍が中共本土を攻めるというのは針の先くらいな程度のものしかならないだろう。現に米國太平洋艦隊司令官ラッドフォード提督は先週アイゼンハワー大統領と會見後「國府軍がいま直ちに中共本土を攻略するとは信じられない」と語っている

成行き注視

臺灣に關する米政府の新決定についてカナダはその成行きを注視するが、いますぐその決定がよいか惡いかの意見發表は差控えたいとピ外相は五日議會で發表した

外國系銀行の開設許す オランダが晩市に支店

【オタワ發】銀行及び商業に關する上院委員會は五日十六票對四でオランダ資本のカナダ・マーカンタイル銀行の設立法案を承認した。この委員會でカナダ銀行のタワー頭取がオランダ銀行開設を支持し「現在の十大銀行のほかに新しい銀行が設けられるのは競爭相手ができてよいことだ」と主張したのに對し、四大銀行頭取は、この外國系銀行のチャーターを許せば前例となって、次から次と外國銀行の申請をうけるだろう、そうなれば既存の銀行は困ると大に反對した。オランダ系銀行は本店をアムステルダムに置き晩市に支店を開設する

ウエーヴはいかん 女生徒を退校處分

【東京發】日本の上流層女子だけが通學する女學館の生徒四十四名に五日退校處分が附せられた。理由は校則できまっている「おさげ」を排して頭髪をウエーヴしたというのだが、校長は「こうきまっている以上、放任すれば女生徒はだらしなくなって、不良青年のマトになる」と退校を命じたとする

ロビン訪れる

五日のこと、ハミルトンの一住宅のテレビ・アンテナに一羽のロビンがとまりさえずっていたという。もう春がまじかに迫っている

はなし

カブキ俳優尾上九郎右衛門氏が四日トロントに來市、翌五日夕歸國の途についたが、もう少しタイムがあれば日系の皆様と會って話し[illegible]

日本語で歸化受驗 桑港一世達

【桑港發】在米一世の歸化志望者の便宜をはかるために桑港市協が當局と交渉した結果、日本語による歸化質問で[illegible]に約百六十名が今度受驗[illegible]いずれもめでたく卒業、[illegible]大量受驗は米國各地方におい[illegible]で往けるようになって、同じ方法[illegible]歸化試驗をうけ[illegible]期間に[illegible]發表[illegible]歸化學校が設立[illegible]歸化[illegible]準備中

CHATHAM PLAYS DETROIT NISEI IN NEIGHBOURLY TEN-PIN COMPETITION, HOPES TO MEET TORONTO

CHATHAM, Ont. — Four carloads of bowlers from Chatham, including wives and girlfriends, invaded Detroit's Great Lake Bowling Alley on Jan. 31 for the annual monthly Ten-Pins match, first of its kind this year. This is the fourth year in which the two cities have met on the bowling alley since Chatham accepted a good neighbour policy and the welcome mat of the Detroit Nisei.

The local number one team absorbed one of their rare defeats, losing by 290 pins, 2448 to 2268. The Chathamites, Mori Higo, Toji Fujii, George Nishizaki, John Kondo and anchorman Jack Nishizaki matched the Americans pin by pin but bowed out on total pins in the final round. The men from Detroit included Tom Fukusa, Frank Kuroda, Harry Fukuda and Eiji Shibata. A comment was that it was unfortunate that the Chatham team couldn't have used their pre-game practice score sheets.

The Chathamites get a chance for revenge when Detroit visits the local alley for a return match on Feb. 28.

The Canadians were also able to present, for the first time, a second team of novices and although they were jittery in their first match, much is expected of them in future matches.

Chatham bowlers are also anxious to arrange an home and home series with the recently formed Toronto Ten-Pin League and are hoping to hear from the Torontonians.

To Compete in World Billiard Tourney

SAN FRANCISCO, Calif. — Two Japanese billiard stars will compete in the 1953 world three-cushion billiard championship in Chicago in March, according to Kinrey Matsumiya, noted Japanese ace.

Matsumiya is already in San Francisco, engaged in exhibition matches while the second player, Masako Katsura, the first woman ever to compete in a billiard world championship, will be in the Chicago tourney with him. They will be among the seven seeded players of the event.

Keizo Kubo, winner of the 1952 Japan three-cushion tournament, may also be invited.

You'll ... need reliable answers to your "crisis questions" this year! ... get them in

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Often referred to as "a newspaperman's newspaper" the MONITOR covers the world with a network of News Bureaus and correspondents.

Order a special introductory subscription today — 3 months for $3. You'll find the MONITOR "must" reading and as necessary as your HOME TOWN PAPER.

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.

Please send me an introductory Monitor subscription—76 issues. I enclose [illegible].

(name)

(address)

(city) (zone) (state)

PB-10

Leaders All Tumble In Hamilton Bowling

HAMILTON — The three top contenders for the Hamilton bowling title went down ignominiously with only Sonoda's able to salvage two points which gave them a 10-point cushion over runner-ups Hashimoto's 68 and Hayashida's 67.

The giant-killers were Tonogai's, Kondo's and R. Honda's.

Top bowling honors went to Mrs. Hashimoto who rolled 738 (331) and just failed to break the high triple mark of 743 but managed to shatter the single record of 302.

Kadonaga's and M. Honda's bested Kinoshita's and Masuda's by 5-2 scores. For the winners, Yamamura 769(312), Mrs. Hashimoto 738, G. Kinoshita 691 and Miss Yaguchi 606 rolled the top scores while the losers were paced by Kumagai 735, Kinoshita 709, Masuda 691 and Yaguchi 669.

Tad Kondo 768, Kawamoto 710, Tonogai 661 and J. Kondo 635 led the giant-killers while T. Hashimoto 661 and Lucy Ishii 693 were best for the losers.

— G. K.

Barons, Orphans To Hamilton

The Barons and Orphans of the Junior Basketball League will be journeying to Hamilton on Sat., Feb. 14, to play games in Hamilton. The Club Queens girl's basketball squad is also expected to make the trip. Any persons wishing to accompany them are asked to phone Dick Aoki LY. 5944 or Tom Sumi EM. 6-5549.

Lightnings Flash To TYBS Keg Lead

Lightnings broke away from a first place tie with Stardusters when they took five points from Slo-Moes while the latter were on the short end of a 4-3 score at the hands of the Dominoes. Lightnings now top the Toronto YBS Mixed Bowling League by a two point margin.

Beavers meanwhile climbed into a second place tie with Stardusters by dusting off Glo Worms 7-2. Other scores read Dreamers 5, Tangos 2, Rockets 4, Bees 3.

Husky Iida is leading men's averages with 235 while Kay Mitsuhashi is tops for the ladies with 201.

High bowlers last week were Wally Iwamoto 830(341), Johnnie Amemori 761(304), Husky Iida 745(308), Aki Muromoto 721 (287), Jack Shimizu 708, Ed Tsuji 708. Tomo Goto's 650 was best for the ladies. — A. S.

In-Laws Only Winners, Others End In Stalemate In Toronto Ten-Pins, Terry Oikawa's 192 Top Score

Jimmy Kitamura's In-Laws were the only 3-point winners against the Hurricanes in Toronto Ten-Pin League activity last Sunday. Easy Splits and Flat Broke, Toki Toyama's and Has Beens all played even games to share two points.

A feature was the battle royal which took place when Easy Splits attempted to check the fast pacing Flat Brokers. Going into the third game, and having fought two closely contested battles, the Flat Brokers were well ahead with two wins and a potential extra point by a 30-pin margin, when Easy Splitters rallied, not only salvaging the game but to outbowl their opponents by 50 pins in the 3-game combined total.

Toilers in this rally were Sab Kubota 163, Sid Kondo and lady bowler Terry Oikawa, who finished strongly with a sensational 192. For the Flat Brokers, Jack Watanabe contributed an average of 167 and John Korekiyo rolled 151. — A. T.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print

NYLON WEB & NYLON TWINE
"First" Vancouver Fish Net & Twine Factory
121 MAIN ST.
Vancouver, B. C.

Nisei Girls Keg Squad Makes Fine Showing, Finish Eleventh in 75-Team Annual Lakehead Women's Roll

FORT WILLIAM, Ont. — A Nisei girls' team entered in the fifth annual women's bowling competition for the Bryan Trophy finished in the money, ranking 11th out of 75 teams entered. Hayashi Nishimura paced the squad with 726, putting together 245, 257 and 224 single games.

Other members of the team included Peggy Inaba, Theresa Miyata, Glo Nishimura, and captain Katie Matsuo. Another Nisei in the tourney was Sue Umakoshi who rolled for Fort William Automobile which finished sixth.

Meanwhile Alley Cats still maintain the lead in Nisei bowling with 36 points followed by No Names 34, Sitting Pretty 33½, Slow Pokes 27½, Ramblers 25, and High Hopes 24.

Best scores last week were rolled by the Tatebe brothers, Tak and Tony, with 684 and 637 respectively. For the ladies, Katie Matsuo hit 650(256) and Hayami Nishimura 589. — K. T.

Tokyo Giants to Play Major League Teams

TOKYO — Tokyo Giants, Japanese professional baseball team, which will train in Santa Maria, Calif., this spring, will arrive on Feb. 16 with some 60 persons, including players and outstanding citizens.

The training trip and exhibition games are being handled by the Lefty O'Doul Enterprises headed by the former manager of the San Francisco Seals and popular figure in Japan.

Starting from Feb. 21, when the Giants play the Fresno Nisei to March 26 when they finish the tour with Sacramento Solons, their games include tilts with major league teams such as St. Louis Browns, New York Giants, and Chicago White Sox as well as most of the Pacific Coast League teams.

FOR SALE

● 8 ROOMS, brick, garage, oil heat, Gerrard, $12,000, $3,000 down.

● 8 ROOMS, brick, oil heat, Broadview and Queen, $11,500, $4,500 down.

● 11 ROOMS, detached, cemented lane, large rooms, Berkley and Gerrard, $12,250, $5,000 down.

● 7 ROOMS, semi-detached, large rooms, convenient to transportation and shopping, Parliament and Queen, $10,500, $3,000 down.

● 5 ROOMS, brick, bungalow, with sunroom, Westlake, $10,900, $1,500 down.

M. YANAGISAWA
Agent for K. Wiles, Realtors
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

GIRL for marking in laundry, good wages. Apply 248 Avenue Road, Toronto, KI. 3037.

POWER SEWING machine operator, experienced. Steady employment and good wages. Apply Freeman Neckwear, 314 Yonge St., Toronto.

THREE STORE girls. Apply Danforth Cleaners, RI. 2424. Toronto.

FOR RENT

THREE OR FOUR rooms. Phone MU. 4855. Toronto.

TWO ROOMS, unfurnished, with sink, Dupont and Christie. Phone LA. 7588, after 6 p.m. (Toronto).

ONE ROOM, unfurnished, in new home, in exchange for general duties once a week and baby sitting. Call OR. 0263 anytime.

TWO ROOMS, unfurnished, close to transportation. Phone OX. 7516 (Toronto).

TWO ROOMS, adjoining (on) furnished, for couple or two single persons, in modern private home, Bathurst-St. Clair district. Also one furnished room for single person. Call EM. 4-7852 in daytime or LA. 8550 evenings.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD available. Call Umezaki, EM. 6-5946.

HELP WANTED

YOUNG GIRL or boy for shipping room. Beverly Hat Co., 71 York St. (5th floor), Toronto.

STUDENTS, junior, intermediate or senior, for chartered accountant's office. Apply Duckman, Resnick and Co., 430 King St. West, Toronto EM. 6-6361.

TOP PRESSER'S help, good wages. Phone EM. 6-8370, between 6-7 p.m.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE domestic help wanted at once, family of three adults, must live out, Bloor-Runnymede district, give references. Reply by letter to 466 Glenlake Ave, Toronto.

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American and Northwest Airlines
Write or call for full information to—

DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. West
EM. 6-6451 — Toronto

TORONTO Y.B.S.
presents
ANNUAL VALENTINE DANCE
[illegible]
Friday, February 13
U.N.F. Hall — Adm. $1.00
Dancing 8:30 to 12:30 p.m.

PARTIES FOR NISEIS
CATERERS DE LUXE
for Church dinners, dances, weddings, etc.
in our
PRIVATE DINING ROOM
(air conditioned)
call EM. [illegible]
GROSSMAN'S
377-379 Spadina Avenue (at Cecil St.)
TORONTO

SOCIAL CALENDAR

FEBRUARY

13—Toronto. Toronto YBS Valentine Dance, at UNF Hall, 8:30-12:30 p.m.

13—Vancouver. Steveston Nisei Club Valentine Dance, at Manhattan Ballroom.

14—Toronto. Club Adelphi Valentine Dance, at University Settlement House, 8:30-12 p.m.

14—Hamilton. Hamilton Nisei Basketball League St. Valentine's Dance, at Casa Romana, 8:30 p.m.

14—Chatham. Kent-Y-Nisei-Teensters' Club Valentine Dance, at Chatham YMCA, 8 p.m.

15—Lethbridge. Alta. J.C.C.A. Council Meeting, at YMCA, 2 p.m.

27—Toronto. Nisei Flyers Dance, at UNF Hall.

27—Vancouver. B. C. JCCA Conference Dance, at Manhattan Ballroom, 1727 West Broadway.

28—Raymond. Raymond Junior YBA Concert, 7 p.m.; Senior YBA Carnival & Bazaar, 1:30 p.m.

27-28-1—Vancouver. B. C. JCCA 7th Annual Provincial Conference, at Hotel Georgia.

MARCH

7—Chatham. Kent JCCA Shibai, at Chatham YMCA, 8 p.m.

8—Raymond. Raymond YBA Annual Kei-ro-kai, 6 p.m.

13—Lethbridge. Alberta J.C.C.A. Third Annual Oratorical Contest, at Capitol Theatre, 3 p.m.

14—Coaldale. Coaldale's J.C.C.A Shibai, at Coaldale Community Hall.

20—Vancouver. Vancouver YBA Dance, at Hastings Auditorium.

27—Raymond. Raymond YBA Seventh Annual Miss Sunny Alberta Dance, 9-1.

More Singers Wanted, Visit JC Patients

VANCOUVER — The Maria Stella Glee Club is looking for more singers and all persons interested in joining the choristers are asked to contact Yukio Matsuba or Anna Fujisawa. It is not required to be a club member to join the Glee Club.

One of the recent activities of the Maria Stellites was the visit of the Charitable Action Committee under Martha Uegama to the JC patients in various hospitals including Marpole Infirmary and Pearson Hospital. Gift baskets of assorted fruits were given to the patients.

Representing the club at the Catholic Youth Organization Conference at the Holy Rosary in Vancouver on Feb. 1 were President Johnny Fujisawa, Yukio Matsuba, Nobby Fujisawa, Benny Maeda, Anna Fujisawa, and Doris Katsuno.

Terry Miyai Heads Winnipeg Y.B.S.

WINNIPEG, Man. — On Jan. 31 a general meeting was held in Winnipeg for the election of officers for the 1953 Young Buddhist Society executive, Terry Miyai being chosen president.

Others on the executive include Dorothy Kojima, vice-president; Sue Kawasaki record sec'y; Fudge Teranishi, corr. sec'y; Tom Yamamoto, treasurer; Willie Oye, publicity; Rev. H. Nishimura, honourable president; Ty Minamide, advisor.

Mas Miyai, Roy Kaita, auditors; Chic Nakata, Bruce Hashimoto, social convenors; Kim Teranishi, Shig Kato, sports; Margaret Ayukawa; Richard Oye, dramatics; Ruby Nagamori, educational. — F. T.

Over 200 Attend YBA Inauguration Dance

VANCOUVER — There were new faces galore and also many familiar faces missing as over 200 Nisei jammed the Peter Pan Ballroom on Jan. 23 to attend the "Inauguration Dance" of the Vancouver Y.B.A., one of the top orchestra dances ever held here.

Highlight of the affair was the draw in which prizes went to Satoru Tamoto (electric fan), Joe Minamimaye (electric clock), A. Obana (overnight bag), Saburo Nishimura (lamp-stand), Ellen Peters (table-lighter). Gift certificates for the Steveston jewellery were also given as door prizes.

The next Vancouver YBA dance has been planned for March 20 at Hastings Auditorium.

El Choclo Slates Valentine Social

Encouraging results of the first half of the social season of the El Choclo Club, dance group, has led the club executives to plan an even more successful program for the remaining half-season.

A Valentine social has been slated for Feb. 8 from 7:30 to 11 p.m. at Matsuo Studio together with entertainment and refreshments. Membership is open to all and everyone is invited to join, meet interesting people and have an enjoyable time.

OBITUARY

MUKAIDA

HOPE, B. C. — Funeral services for Musashi Mukaida who died following an automobile accident on Jan. 23 near Hope, B. C., were held on Jan. 27 at the Memorial Hall. Rev. S. Ikuta officiated.

CHANGE OF ADDRESS

Toronto — Mr. and Mrs. G. Y. Kanda and family moved to 111 Pauline Ave., Toronto.

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

London-St. Thomas JCCA Debates on Japanese Lang. Problem; Banquet, Valentine Dance Among Projects

LONDON, Ont. — As the main feature of the general meeting of the London-St. Thomas J.C.C.A. held on Jan. 22 at the London YWCA, a debate on the topic, "Resolved that it is desirable that we teach the younger Japanese Canadians the Japanese Language," was held. Forthcoming events were also discussed.

The decision reached following the debate was awarded to the affirmative by a panel of three judges. Debaters were Bob Nunoda and Gerry Suzuki for the affirmative and Ida Oye and Koichi Yanagisawa for the negative. Mr. Takashima also spoke, giving an Issei point of view. A discussion period followed with questions directed to the debaters by members of the audience. The panel of judges was chosen from the gathering since Mr. Nethercott of the Board of Education was unable to attend.

The Junior JCCA reported a percentage of 100% membership from out of the possible total. A Valentine dance will be its next activity. The meetings, it was reported, are attended very well, if reluctantly.

Items such as the JCCA banquet at the Centennial United Church which was held on Jan. 31 were discussed. Issei over seventy years of age were honored at the affair. Guests of honor at the banquet were Dr. Fred Sunahara, Samuel Yamada and two former missionaries to Japan, Miss Govenlock and Miss Isaacs. Choice of delegates to the forthcoming Ontario JCCA Conference was also briefly discussed.

Spokane Buddhist Church Minister Visits Southern Alberta, Guest Speaker at Joint Y.B.A. Services

RAYMOND, Alta. — Rev. H. E. Terao, minister of the Spokane Buddhist Church, last month spoke at the Buddhist churches in Southern Alberta on a tour sponsored by the Raymond YBA in conjunction with the Reverends Kawamura and Nekoda.

Rev. Terao arrived in Lethbridge on Jan. 19 and was honored by a Welcome Party at the Raymond Church on Jan. 20. He spoke at Coaldale, Picture Butte and Taber Buddhist Churches and was also guest speaker at the Joint Alberta YBA services which saw a large attendance from Bussei of Southern Alberta.

On Jan. 21, a special Sunday School service was held at Raymond followed by an adult service. On Jan. 25, Rev. Terao was guest speaker at the Lethbridge Ho-Onko Service, and on the following evening, he was presented with a gift at a farewell party held by the Raymond YBA.

Sincere thanks is extended by the Raymond YBA for all persons who helped to make Rev. Terao's visit a successful one. — R. K.

ADELPHI VALENTINE DANCE

The Club Adelphi is planning a "Cupid-Caster" Valentine Dance on Feb. 14 at the University Settlement House.

ACKNOWLEDGEMENTS

COALDALE, Alta. — The Coaldale JCCA wishes to express sincere thanks for donations received from Mrs. H. Tsukishima and Mr. Ken Takeda.

Queen Young Adults Plan Social Evening

Spend a social evening with the Queen Street Young Adults on Tuesday, Feb. 10, from 8 p.m., at the Queen Street United Church. There will be movies, sing-song, games and refreshments on the agenda. And persons attending can find the solution to "Is Virginia Real?". — H. A.

Steve Nakai Heads New Social Group

Steve Nakai was elected to head the newly organized Sunday evening Nisei social dancing club at its meeting last week. Other officers include Mae Otsu, vice-president; Beth Nekoda, recording sec'y; Eiko Iwashita, corr. sec'y; and Sadao Nikaido, treasurer.

The group which specializes in Latin-American dancing, will meet regularly on Sunday evenings. No new members will be accepted unless they have had previous dancing instruction since a certain standard must be met to keep the instruction on an even par.

Convenors are Bill Umezuki, social; Aime Kamazaki, membership; and Ted Kimura, advisory.

Meeting place is the Sons of England Hall, 2 Berti St. Doors open at 6 p.m. with instruction beginning at 8 p.m.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3437

WINTER COATS
Tailored to Measure
MICHI ASHIKAWA
237 Seaton St. — Toronto
Telephone RA. 2618

X-RAY DIAGNOSIS
FOR BETTER HEALTH CONSULT
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Office RA. 8848 Res. MI. 8584
889 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

J. T. MORITO, D.C.
Doctor of Chiropractic
19 YONGE BLVD.
Residence OX. 8021
Office HU. 8148

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.,
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

RE-OPENING!
MURAKAMI STUDIOS
For Photography of All Description
SHINGO MURAKAMI
756 East Hastings St. Phone HAstings 7312
VANCOUVER, B. C.

Golf Clubs For SALE
For Good Values In Golf Clubs, New or Used, Call ML. 6316.
VIC OHASHI
TORONTO

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-6935.